ситуациях неформального непринужденного общения. Нередко предпочтительное употребление суффиксированных сокращений во множественном числе (*bitiies, blowies*).

Говоря о сокращениях и их коррелятах и отмечая ко-референтность, мы должны признать, что их употребление прагматически мотивировано. Имея выбор между исходной и результирующей единицами (коррелятом и сокращением), говорящий имплицитно свое разное отношение либо к референту либо к коммуникативной ситуации и ее участникам. Прагматическое воздействие каждой из форм на адресата, следовательно, будет различным.

Как и корреляты, сокращенные названия птиц и насекомых развивают метафорические и метонимические значения. Зооморфная метафора на их основе (например, *budgie, cocky, roach*) используется говорящим чаще всего для образной оценки человека, его внешности, поведения, характера, интеллекта и др., давая, как правило, негативную характеристику.

1. Волкова Н. О., Никанорова И. А. Англо-русский словарь сокращений. – 4-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 2002. – 464с.
2. Беляева М. Т., Соркина Р. И. Юмористические рассказы английских и американских писателей. Л.: Просвещение, 1978. – 167с.
3. Бодулева А. Р., Горшунов Ю. В. Сокращенно-производные слова в австралийском сленге // Пути совершенствования обучения иностранным языкам на неязыковых факультетах: Материалы Всероссийской научно-практической конференции 28-29 мая 2010 г. – Бирск - С.-Петербург. - С. 124-128.
4. Бодулева А. Р., Горшунов Ю. В. К проблеме суффикса-О в составе сокращенно-производных слов. // Наука в школе и вузе: Мат. Республиканской научно-практической конференции молодых ученых, аспирантов и студентов. – Бирск, 2012. – Ч. III. – С. 32-35.
5. Голдинг, Уильям. Повелитель мух. Пирамида. Чрезвычайный посол. – Сб. Сост. М. М. Зинде. – На англ. яз. – М.: Прогресс, 1982. - 496с.
6. Горшунов Ю. В. Новая лексика современного английского языка: суффиксированные сокращения. // Актуальные проблемы образования: поиски и решения: сб. науч. ст. – Шадринск: ШГПИ, 2009.
7. Томахин Г. Д. Лингвострановедческий словарь. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2003. – 720с.
8. Australian Short Stories. Moscow: Progress Publishers, 1975. – 400p. /«Австралийские рассказы». На английском языке. Изд-во «Прогресс», 1975. - 400с.
9. Durrell, Gerald. Menagerie Manor. Pan Macmillan Publishing, 2017. – 160p.
10. Green, Jonathon. Cassell's Dictionary of Slang. London, 2003. – 1316p.
11. Herriot, James. James Herriot's Dog Stories. Pan Books, 1986. – 541p.
12. Prichard, Katharine Susannah. Connardo (The Well in the Shadow). Progress Publishers, 1973. – 275p. /К. Причард. Кунард (на англ. яз.). – М.: Изд-во «Прогресс», 1973. – 275с.

Дрёмина С.Л.,
«Функционирование имен собственных в английской литературе эпохи
Просвещения»

*Дальневосточный государственный аграрный университет
 (Россия, Благовещенск)*

doi: 10.18411/lj-30-09-2017-30

idsp: 000001:lj-30-09-2017-30

С давних пор ученых интересовала история возникновения имен собственных, их значение и смысл, связь с историей общества, с мировоззрением и верованиями людей, с окружающей природой. При этом особый интерес представляет исследование имен собственных в литературе отдельных эпох. Так, анализ функций имен собственных в литературе эпохи Просвещения обеспечивает возможность раскрыть характеристики героев, проследить линии их поведения и обнаружить отражение идей просветительства в их образе жизни.

Таким образом, актуальность исследования заключается в системном изучении функционирования имен собственных и выявлении их значения в художественных произведениях английской литературы эпохи Просвещения.

Материалом исследования послужили 5 произведений английских писателей эпохи Просвещения: пьесы «Школа Злословия» и «Соперники» Р.Б. Шеридана, «Опера Нищего» Д. Гея, «Пасквин» Г. Филдинга и роман «Путешествия Гулливера» Д. Свифта.

Изучив понятие и классификацию имен собственных, сопоставив ряд определений, были выявлены их общие черты, которые указывают, что имя собственное является единицей языка, предназначенной для называния конкретного, определенного предмета.

Анализ классификаций имен собственных А.В. Суперанской, А.Н. Тихонова и Н.М. Шанского позволил определить круг исследуемых имен собственных, которые характеризуются наличием общих групп: имена, отчества и фамилии людей (John Smith); клички животных (Flounder); географические названия (New York); названия художественных произведений, газет, журналов («Independent»); астрономические названия (Jupiter); сорта и марки различных предметов (автомобиль «Nissan»),.

Анализ теоретических источников выявил, что «говорящие» имена являются семантически прозрачными и выполняют в тексте несколько функций. Первой является функция идентификации, которая способствует формированию образа персонажей. Второй выступает функция характеристики, которая посвящена изучению «говорящих» имен, обладающих прозрачной внутренней формой, либо наделенных этимологическим значением (имена, характеризующие национальную принадлежность (Lady Israels), личностные качества персонажей). Следующей функцией является функция создания иллюзии реальности вымышленного мира, которая связана с использованием имен реальных людей при интродукции персонажей (Napoleon). Четвертая – функция выделения и группировки персонажей – проявляется в том, что формальная и содержательная сторона имени собственного позволяет объединить персонажей в определенные группы (шайка Мэхита из «Оперы Нищего» Д.Гея). Далее следует функция перспективации, способствующая формированию перспективы повествования за счет использования той или иной формы имени (sir Marcus Anthony). В свою очередь, функция эстетическая анализирует художественное воздействие имен собственных на читателей. Далее следует текстообразующая функция, посвященная изучению роли имен собственных в организации формальной и содержательной целостности текста. И, наконец, функция мифологическая, которая исследует имена собственные, выполняющие роль знаков и символов культуры. Следует отметить, что уловив подтекст «говорящего» имени, читатель обогащает свое восприятие образа, расшифровывает тайные знаки субъективного авторского отношения к герою. Следовательно, «говорящие» имена несут в себе смысловую значимость.

Что касается специфики английской литературы эпохи Просвещения, то следует отметить, что в ней важная роль принадлежала просветительству. Просветительство – это идейное, общественное, культурное и эстетическое движение в странах Европы и Америки, целью которого являлось преобразование общества путем образования и обучения. Просветители придавали существенное значение воспитанию человека, с помощью которого «добро», заложенное в человеке с рождения, проявлялось посредством изучения искусства и литературы. Таким образом, литература данного периода выполняла особую роль в образовании личности, для чего писатели использовали весь арсенал имеющихся в их распоряжении средств, включая имена собственные.

Методом сплошной выборки в пяти перечисленных произведениях было выделено 76 имен собственных, из которых 70 (92 %) составляют имена говорящие, обнаруживающие сущность их носителей. В социальной сатире Д. Гея «Опера Нищего» обнаружено 23 имени собственных, все из которых являются говорящими, что составляет 100 %. В данном произведении имена выполняют функции идентификации, выделения и группировки персонажей (*Nimming Ned/Нед Карманник*, *Ben Budge/Бен Пройдоха*, *Mrs. Coaxer/Миссис Сплетни*). В свою очередь, в комедии Р.Б. Шеридана «Школа Злословия» выявлено 17 имен собственных, из которых 16 (97,5 %) относятся к категории «говорящих». Они выполняют функции идентификации, характеристики и перспективации (*Lady Sneerwell/леди Снiruэл*, *Sir Benjamin Backbite/сэр Бенджамен Бекбайт*, *Mr. Crabtree/Кребтпру*). В другой комедии Р.Б. Шеридана «Соперники» найдено 12 имен собственных, 11 из которых относятся к категории «говорящих», что составляет 92 %. В данной пьесе имена выполняют функции характеристики, идентификации, перспективации (*Sir Lucius o'Trigger/сэр Люциус О'Триггер*, *Mrs. Malaprop/миссис Малапроп*). В комедии Г. Филдинга «Пасквин» обнаружено 8 «говорящих» имен собственных, что составляет 100 %. В тексте пьесы имена несут в себе функции характеристики, идентификации, выделения и группировки (*Trapwit/Трэнуит*, *Fustian/Фастуан*, *Sneerwell/Снiruэл*, *Place/Плейс*, *Promise/Промиз*). И, наконец, в романе Д. Свифта «Путешествия Гулливера» выявлено 16 имен собственных, из которых 12 (75 %) относятся к категории «говорящих». Имена собственные в данном произведении выполняют функцию характеристики (*Lemuel Gulliver/Лемюэль Гулливер*, *Liliputia/Лилипутия*, *Mildendo/Мильдендо*).

Таким образом, на основании изложенного выше, следует, что имена собственные отличаются полифункциональностью. Наиболее частотными функциями в тексте являются функции характеристики и идентификации, так как они позволяли английским писателям-просветителям делать акцент на «говорящих» фамилиях и именах, для того, чтобы читатель изначально знал, о каких персонажах пойдет речь далее. Затем следуют функции выделения и группировки, позволяющие сгруппировать имена персонажей, руководствуясь способом их введения. Так, фамилии Бекбайт и Клэккит из «Школы Злословия» Р.Б. Шеридана заведомо говорят, что эти люди любят злословить и нелестно отзываться о других людях. А фамилии Неда Карманника и Бена Пройдохи из «Оперы Нищего» Д. Гея дают понять, что эти люди живут нечестной воровской жизнью. Далее выделяется функция перспективации, которая наблюдается при именовании представителей аристократического общества: Мисс Лэнгвиш, леди Снiruэл, сэр Питер Тизл. Контекстуальный анализ выявил, что пересечение различных функций имен собственных значительно расширяет смысловую многомерность текста, с одной стороны, а с другой, позволяет читателю лучше ориентироваться в тексте.

Следуя просветительской традиции, английские писатели эпохи Просвещения ставили перед собой задачу перевоспитания и образования народа с помощью литературы, а говорящие имена служили одним из средств ее реализации. Английским авторам данной эпохи удалось раскрыть в полной мере личность героев с помощью описания характеров и ярко-выраженных ситуаций в произведениях, где прослеживаются линии их поведения и манера общения, которая в большинстве случаев идентична с их фамилиями и именами. Говорящие имена и фамилии подчеркивают социальную и морально-психологическую сущность их носителей в юмористическом и сатирическом плане. Индивидуальность персонажей раскрывается в имени собственном, которая носит обличительный и морализаторский характер.

Подводя итог, необходимо подчеркнуть перспективность дальнейших исследований в данном направлении, в силу их значимости для более глубокого

понимания и осмысления смысловой значимости, которые несут в себе имена собственные.

1. Артаманов, С.Д. История зарубежной литературы XVII-XVIII веков / С.Д. Артаманов. – М.: Просвещение, 1978. – 608 с.
2. Гей, Д. Опера Нищего / Пер. П. Мелкова. – М.: Искусство, 1989. – 248 с.
3. Свифт, Д. Путешествия Гулливера / Пер. М. Никольский. – АСТ Москва, 2007. – 384 с.
4. Суперанская, А.В. Имя собственное как разряд специальной лексики // Материалы к серии «Народы и культуры» / А.В. Суперанская. – М., 1993. – вып. 25. – кн. 1. – ч. 1. – с. 29-34.
5. Суперанская, А.В. Общая теория имени собственного / А.В. Суперанская. – М.: Международные отношения, 1973. – 248 с.
6. Филдинг, Г. Пасквин / Пер. Т. Рубинштейн. – М.: Художественная литература, 1973. – 87 с.
7. Шанский Н.М. Современный русский язык / Н.М. Шанский. – М.: Просвещение, 1997. – 256 с.
8. Шеридан, Р.Б. Соперники / Пер. Ю. Смирнова. – М.: Искусство, 1956. – 352 с.
9. Шеридан, Р.Б. Школа Злословия / Пер. М. Лозинского. – М.: Искусство, 1956. – 352 с.